

Žaloba podaná 8. apríla 2016 – Taliansko/Komisia**(Vec T-147/16)**

(2016/C 191/55)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania*Žalobkyňa:* Talianska republika (v zastúpení: S. Fiorentino, avvocato dello Stato, G. Palmieri, splnomocnený zástupca)*Žalovaná:* Európska komisia**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie č. C (2016) 366 final z 28. januára 2016, oznámené 29. januára 2016, ktorým Komisia v súlade s rozsudkom Súdneho dvora zo 17. novembra 2011 vydaným vo veci C-496/09 Talianskej republike nariadila zaplatiť penále vo výške 5 382 000 eur zodpovedajúce tretiemu polroku a 2 106 000 eur zodpovedajúce štvrtému polroku po vydaní uvedeného rozsudku,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza jeden žalobný dôvod založený na porušení článku 14 nariadenia (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999, na nesprávnom uplatnení článku 11 nariadenia (ES) č. 794/2004 z 21. apríla 2004, ako aj na porušení zásady proporcionality.

V tejto súvislosti sa uvádza, že napadnuté rozhodnutie ukladá, aby sa na sumy dlžné podnikmi z titulu vrátenia štátnej pomoci použila zložená úroková miera, ako je stanovené v článku 11 nariadenia č. 794/2004. Talianska vláda tento bod sponchybuje a uvádza, že sa aj podľa judikatúry Súdneho dvora Európskej únie tento režim výpočtu úrokov nemôže uplatniť vo vzťahu k rozhodnutiam o vrátení, ktoré predchádzajú účinnosti nariadenia č. 794/2004, a o to menej vo vzťahu k rozhodnutiam, ktoré predchádzajú uverejneniu Oznámenia Komisie o úrokových sadzbách z roku 2003, ktoré sa použije v prípade vrátenia protiprávne poskytnutých pomoci. Skutočnosť, že sa Komisia v napadnutom rozhodnutí odvoláva na údajnú opačnú dohodu medzi Komisiou a talianskymi orgánmi, naopak nie je relevantná.

Odvolanie podané 11. apríla 2016: Adrian Barnett a Sven-Ole Mogensen proti rozsudku Súdu pre verejnú službu z 5. februára 2016 vo veci F-56/15, Barnett a Mogensen/Komisia**(Vec T-148/16 P)**

(2016/C 191/56)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania*Odvolatelia:* Adrian Barnett (Roskilde, Dánsko), Sven-Ole Mogensen (Hellerup, Dánsko) (v zastúpení: S. Orlandi a T. Martin, advokáti)*Ďalší účastník konania:* Európska komisia**Návrhy**

Odvolatelia navrhujú, aby Všeobecný súd:

rozhodol a vyhlásil, že

- rozsudok Súdu pre verejnú službu vo veci F-56/15, Barnett a Mogensen/Komisia, sa zrušuje,

vydal nové rozhodnutie, že

- rozhodnutia obsiahnuté v dôchodkových listoch za jún 2014, ktorými sa opravný koeficient uplatňujúci sa na dôchodok odvolateľov znižuje od 1. januára 2014, sa zrušujú,
- Komisia je povinná nahradiť trovy konania v oboch stupňoch.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolatelia uvádzajú dva odvolacie dôvody.

1. Prvý odvolací dôvod je založený na nesprávnom právnom posúdení, z ktorého údajne vychádzal Súd pre verejnú službu (SVS) pri výklade jasných a presných ustanovení Služobného poriadku úradníkov Európskej únie (ďalej len „Služobný poriadok“) vzhľadom na údajnú „skutočnú vôľu normotvorcu“ v súvislosti s rozsahom prerušenia mechanizmu aktualizácie dôchodkov a odmien v rokoch 2013 a 2014. SVS tým podal výklad článku 65 ods. 4 Služobného poriadku a jeho vykonávacích opatrení uvedených v prílohe XI k tomuto Služobnému poriadku *contra legem*.
2. Druhý odvolací dôvod je založený na nesprávnom právnom posúdení, keďže normatívne podmienky na uskutočnenie spornej dočasnej aktualizácie stanovené v prílohe XI Služobného poriadku údajne neboli splnené a Komisia tým, že uskutočnila túto aktualizáciu, údajne zneužila svoje právomoci. SVS totiž po tom, čo v napadnutom rozsudku konštatoval, že predchádzajúci opravný koeficient bol v nariadení (EÚ) č. 1416/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa s účinnosťou od 1. júla 2013 upravujú korekčné koeficienty uplatniteľné na odmeny a dôchodky úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie, vyčíslený nesprávne, údajne vychádzal z nesprávneho právneho posúdenia, keď rozhodol, že zásada rovnosti zaobchádzania oprávňuje menovací orgán (AIPN) na spornú dočasnú aktualizáciu, v rozpore s teóriou zrušenia nezákonných správnych aktov, ktorými vznikajú práva alebo obdobné výhody.

Odvolanie podané 14. apríla 2016: Ingrid Fedtke proti uzneseniu Súdu pre verejnú službu z 5. februára 2016 vo veci F-107/15, Fedtke/EHSV

(Vec T-157/16 P)

(2016/C 191/57)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľka: Ingrid Fedtke (Wezembeek-Oppem, Belgicko) (v zastúpení: M.-A. Lucas, advocat)

Ďalší účastník konania: Európsky hospodársky a sociálny výbor

Návrhy

Odvolateľka navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil uznesenie Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 5. februára 2016 vo veci F-107/15,
- vrátil vec Súdu pre verejnú službu, aby rozhodol o veci samej,
- rozhodol o náhrade trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolateľka uvádza štyri odvolacie dôvody.

1. Prvý odvolací dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení a/alebo na nedostatočnom odôvodnení napadnutého uznesenia, a to tým, že Súd pre verejnú službu (SVS) dospel v bodoch 19 až 21 a 25 uvedeného uznesenia k záveru, že, tak v prípade žiadosti o preskúmanie rozhodnutia, ktoré nebolo napadnuté v stanovených lehotách, ako aj v prípade žiadosti, ktorá takéto rozhodnutie nepriamo napáda, je potrebné na ich podporu uviesť novú skutočnosť, o ktorej tak odvolateľka, ako ani administratíva, nevedeli, resp. nemohli vedieť v čase prijatia rozhodnutia, ktoré sa stalo konečným, pričom SVS uplatnil túto zásadu v bodoch 27 až 32 uvedeného rozhodnutia, aj keď z judikatúry vyplýva, že v prípade žiadosti o preskúmanie sa nevyžaduje chýbajúca vedomosť o skutočnosti, na ktorú sa takéto žiadost' odvoláva.